



**Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji**  
 Departament Integracji Europejskiej i  
 Współpracy z Zagranicą

## Przegląd Międzynarodowy

### Rada Europy

**RE**

Komitet Ministrów państw członkowskich Rady Europy przyjął 27 września deklarację na temat niezależności mediów publicznych. Komitet po zapoznaniu się z sytuacją w państwach członkowskich wezwał państwa do zagwarantowania niezależności redakcyjnej oraz autonomii instytucjonalnej. Wspomniana deklaracja w szczególności wzywa państwa członkowskie do:

- implementowania, jeśli nie zrobiły tego do tej pory, Zalecenia nr R(96) na temat zagwarantowania niezależności mediów publicznych, ze szczególnym uwzględnieniem wytycznych oraz szans i wyzwań związanych z Społeczeństwem Informacyjnym jak również politycznymi, ekonomicznymi technologicznymi wyzwaniem w Europie.
- zapewnienia prawnych, politycznych, finansowych, technicznych oraz innych środków koniecznych do zagwarantowania faktycznej niezależności redakcyjnej i autonomii instytucjonalnej nadawców publicznych tak żeby zniwelować jakiegokolwiek ryzyko politycznej lub gospodarczej ingerencji.
- szerokiego rozpowszechnienia deklaracji a w szczególności przekazanie jej właściwym władzom oraz nadawcom publicznym jak również innym zainteresowanym podmiotom.

Źródło: Rada Europy, [http://www.coe.int/T/E/Human\\_Rights/media/](http://www.coe.int/T/E/Human_Rights/media/)

Declaration of the Committee of Ministers on the guarantee of the independence of public service broadcasting in the member states  
<https://wcd.coe.int/ViewDoc.jsp?Ref=Decl-27.09.2006&Sector=secCM&Language=lanEnglish&Ver=original&BackColorInternet=9999CC&BackColorIntranet=FFBB55&BackColorLogged=FFAC75>

### Niemcy

**DE**

19 października 16 niemieckich krajów związkowych porozumiało się w sprawie wprowadzenia od 1 stycznia 2007 roku miesięcznych opłat w wysokości 5,52 EURO od komputerów i telefonów komórkowych z dostępem do programów radiowych i telewizyjnych przez Internet. Każde gospodarstwo domowe lub firma, które do tej pory nie ponosiło opłat abonamentowych będzie musiało płacić ten nowy podatek, który jest tej samej wysokości co opłata abonamentowa dla posiadaczy radia. W Niemczech abonament telewizyjny wynosi ponad 17 EURO ale odkąd większość programów radiowych niż telewizyjnych stała się dostępna przez Internet, publiczny nadawca - ARD domagał się wprowadzenia opłaty dla komputerów i telefonów komórkowych równej wysokości abonamentu radiowego.

Na terytorium Niemiec opłata abonamentowa za posiadanie radia i telewizji jest jedną z najwyższych w Europie (jedynie w Szwajcarii i państwach skandynawskich jest ona wyższa). Z abonamentu utrzymywani są czterej ogólnokrajowi nadawcy publiczni, kilku lokalnych nadawców oraz wszystkie publiczne stacje radiowe.

Plan wprowadzenia nowego podatku ostro skrytykowali przedstawiciele biznesu i organizacji branżowych argumentując, że będzie on szkodliwy dla niemieckich firm a zwłaszcza dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Informacja na ten temat ukazywała się w Przeglądzie Międzynarodowym z września 2006 roku (<http://www.krrit.gov.pl/przeglad/pm.htm>).

Źródło: German states agree phone Internet licence fee, Media Network Weblog, 23.10.2006.  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=6346>

## Rosja

RU

17 Października podczas posiedzenia rosyjskiej Dumy przedstawiciele Ministerstwa Komunikacji i Technologii Informacyjnej poinformowali, że przejście na nadawanie telewizji cyfrowej na całym terytorium Rosji planowane jest do roku 2015. Według planów ministerstwa, telewizja cyfrowa będzie bezpłatna bez żadnych opłat abonenckich. Ponadto obywatele rosyjscy powinni otrzymać za darmo dekoder do odbioru telewizji cyfrowej. Właścicielem częstotliwości na telewizję cyfrową będzie rząd i zostaną utworzeni zunifikowani operatorzy nadający program radiowy i telewizyjny. Zgodnie z konstytucyjnym prawem dostępu do informacji na całym terytorium Rosji powinien być możliwy odbiór programów radiowych i telewizyjnych. Aktualnie oraz okresie przejściowym, telewizja analogowa będzie podstawowym źródłem dostępu do informacji.

Źródło: Russia: Whole country to transfer to digital television by 2015, Media Network Weblog, 18.10.2006.  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=6323>

## Wielka Brytania

GB

### ➤ OFCOM zezwala na używanie przekaźników małej mocy dla odtwarzaczy MP3

5 października 2006 roku brytyjski regulator rynku mediów elektronicznych OFCOM opublikował projekt przepisów, które po uprawomocnieniu zalegalizują używanie przekaźników małej mocy, umożliwiających podłączenie bezprzewodowe odtwarzaczy MP3 i innych osobistych urządzeń fonicznych do odbiorników radiowych w samochodach.

Obecnie na terenie Wielkiej Brytanii oraz na kontynencie europejskim używanie przekaźników radiowych małej mocy FM takich jak np. „iTrip” jest zabronione, ponieważ mogą one powodować zakłócenia w odbiorze sygnału radiowego. W odpowiedzi na żądania konsumentów związane z dozwolonym używaniem przekaźników małej mocy, OFCOM prowadzi w Europie negocjacje, które pozwolą harmonijnie rozwiązać sprawę i zminimalizować ryzyko zakłóceń.

OFCOM zamierza wprowadzić nowe przepisy w życie w grudniu 2006 r.

Źródło: UK regulator to allow the use of low power transmitters for MP3 players, Media Network Weblog, 05.10.2006.  
<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=6215>

### ➤ OFCOM zezwala na sponsorowanie komercyjnych stacji radiowych i telewizyjnych

25 października 2006 roku brytyjski regulator rynku mediów elektronicznych OFCOM opublikował stanowisko w sprawie sponsorowania komercyjnych stacji radiowych i telewizyjnych. OFCOM znowelizuje Kodeks Nadawczy (Broadcasting Code) wprowadzając przepisy umożliwiające sponsorowanie komercyjnych stacji radiowych i telewizyjnych wraz z wprowadzeniem specyficznej ochrony mającej na celu zachowanie niezależności redakcyjnej, ochronę nieletnich oraz zapewnienie, że widzowie będą w pełni poinformowani o relacjach

sponsorskich. W związku z rewizją Kodeksu Nadawczego w lutym br. OFCOM przeprowadził konsultacje, których celem było zbadanie czy wszystkie stacje i programy mogą być sponsorowane?

Kodeks Nadawczy zabrania sponsorowania programów informacyjnych i publicystycznych oraz produktów specyficznej kategorii w niektórych rodzajach programów. Na przykład marka alkoholi nie może sponsorować programów i kanałów telewizyjnych dla dzieci oraz firmy zajmujące się hazardem nie mogą sponsorować programów przeznaczonych dla widzów poniżej osiemnastego roku życia.

Źródło: OFCOM, Channel sponsorship. Statement following consultation on channel sponsorship, 25.10.2006

<http://www.ofcom.org.uk/consult/condocs/sponsorship/statement/>

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/?p=6366>

## **Informacje branżowe**

---

Dwaj operatorzy satelitarni tj. SES Global oraz Eutelsat zapowiedzieli utworzenie spółki joint-venture mającej na celu inwestycje w satelitarną infrastrukturę umożliwiającą przesyłanie obrazu video, sygnału radiowego oraz danych do urządzeń mobilnych oraz odbiorników samochodowych. Ta inicjatywa pozwoli na rozwój innowacyjnych usług mobilnych. Obie firmy w ten sposób chcą konkurować z operatorami infrastruktury naziemnej dostarczającymi podobne usługi cyfrowe lecz o ograniczonym zasięgu. Wspólne przedsięwzięcie powinno korzystnie wpłynąć na konkurencję na rynku dostawców cyfrowych treści i usług mobilnych.

Źródło: SES and Eutelsat announce joint investment in infrastructure to deliver satellite services to mobiles, Media Network Weblog, 30.10.2006.

<http://blogs.rnw.nl/medianetwork/>

**Zebrali i opracowali:**

Paweł Stępka

Albert Woźniak